



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
2 December 2011  
Russian  
Original: English

## Шестьдесят шестая сессия

Пункт 160(b) повестки дня

### Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке: Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане

## Отчет об исполнении бюджета Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года

### Доклад Генерального секретаря

## Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение . . . . .	4
II. Выполнение мандата . . . . .	4
A. Общий обзор . . . . .	4
B. Исполнение бюджета . . . . .	5
C. Инициативы в области оказания поддержки миссии . . . . .	6
D. Сотрудничество между миссиями в регионе . . . . .	8
E. Таблицы показателей бюджета, ориентированного на результаты . . . . .	9
III. Показатели использования ресурсов . . . . .	30
A. Финансовые ресурсы . . . . .	30
B. Краткая информация о перераспределении ресурсов между группами . . . . .	31
C. Структура ежемесячных расходов . . . . .	32
D. Прочие поступления и корректировки . . . . .	32
E. Расходы на имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и имущество, используемое в порядке самообеспечения . . . . .	33
F. Взносы, не предусмотренные в бюджете . . . . .	33



IV. Анализ разницы . . . . .	34
V. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее. . . . .	37
VI. Краткая информация о мерах, принятых во исполнение рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Генеральной Ассамблеей . . . . .	38

## Резюме

Общий объем расходов Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане за период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года увязан с целью Миссии с помощью ряда таблиц показателей ориентированного на результаты бюджета, сгруппированных по следующим компонентам: оперативная деятельность и поддержка.

### Использование финансовых ресурсов

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2010 года — 30 июня 2011 года.)

Категория	Ассигнования	Расходы	Разница	
			Сумма	В процентах <sup>a</sup>
Военный и полицейский персонал	295 613,1	279 541,7	16 073,4	5,4
Гражданский персонал	90 963,8	104 820,9	(13 857,1)	(15,2)
Оперативные расходы	132 131,3	134 329,7	(2 198,4)	(1,7)
<b>Валовые потребности</b>	<b>518 710,2</b>	<b>518 692,3</b>	<b>17,9</b>	<b>—</b>
Поступления по плану налогообложения персонала	10 996,5	13 629,5	(2 633,0)	(23,9)
<b>Чистые потребности</b>	<b>507 713,7</b>	<b>505 062,8</b>	<b>2 650,9</b>	<b>0,5</b>
Добровольные взносы натурой (учтенные в бюджете)	—	—	—	—
<b>Общий объем потребностей</b>	<b>518 710,2</b>	<b>518 692,3</b>	<b>17,9</b>	<b>—</b>

Знак «—» означает ноль или величину менее 0,1 процента.

### Показатели использования людских ресурсов

Категория	Утвержденная численность <sup>a</sup>	Фактическая численность (средняя)	Доля вакантных должностей (в процентах) <sup>b</sup>
Воинские контингенты	15 000	11 862	21,0
Международный персонал	401	334	16,7
Национальный персонал	741	654	11,7
Временные должности <sup>c</sup>			
Международный персонал <sup>d</sup>	3	3	13,9

<sup>a</sup> Максимальная утвержденная численность.

<sup>b</sup> На основе ежемесячных показателей фактической и утвержденной численности персонала.

<sup>c</sup> Финансируются за счет средств на привлечение временного персонала общего назначения.

<sup>d</sup> Численность, полученная в результате округления фактической средней величины, составляющей 2,58.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе V настоящего доклада.

## I. Введение

1. Бюджет на содержание Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года был представлен в докладе Генерального секретаря от 1 февраля 2010 года (A/64/641 и Согг.1) и составлял 564 536 900 долл. США брутто (552 557 100 долл. США нетто). В нем предусматривались ассигнования на развертывание 15 000 военнослужащих в составе воинских контингентов, 404 международных сотрудников (включая трех сотрудников на временных должностях) и национального персонала численностью 741 человек.

2. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам в пункте 57 своего соответствующего доклада от 30 апреля 2010 года (A/64/660/Add.14) рекомендовал Генеральной Ассамблее ассигновать на содержание Сил в период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года сумму в размере 534 489 200 долл. США брутто.

3. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 64/282 ассигновала на содержание Миссии в период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года сумму в размере 518 710 200 долл. США брутто (507 713 700 долл. США нетто). Государствам-членам были начислены взносы на всю эту сумму.

## II. Выполнение мандата

### A. Общий обзор

4. Мандат Сил был определен Советом Безопасности в его резолюциях 425 (1978) и 426 (1978), расширен в его резолюции 1701 (2006) и продлевался в последующих резолюциях Совета. Мандат на отчетный период был сформулирован Советом в его резолюциях 1884 (2009) и 1937 (2010).

5. Силы уполномочены оказывать содействие Совету Безопасности в достижении общей цели, заключающейся в восстановлении международного мира и безопасности на юге Ливана.

6. В рамках осуществления этой общей цели в отчетном периоде Силы содействовали реализации ряда достижений путем проведения соответствующих основных мероприятий, указанных в нижеследующих таблицах показателей. Эти таблицы сгруппированы по следующим компонентам: оперативная деятельность и поддержка.

7. В настоящем отчете дается оценка фактического исполнения бюджета на основе сопоставления с включенными в бюджет на 2010/11 год таблицами запланированных показателей бюджета, ориентированного на результаты. В частности, в отчете об исполнении бюджета фактические показатели достижения результатов, т.е. степень фактической реализации в течение рассматриваемого периода ожидаемых достижений, сопоставляются с запланированными показателями достижения результатов, а фактически выполненные мероприятия — с запланированными.

## **В. Исполнение бюджета**

8. В течение отчетного периода ВСООНЛ в тесной координации с Ливанскими вооруженными силами продолжали осуществлять свою регулярную оперативную деятельность по наблюдению за прекращением боевых действий и оказанию Ливанским вооруженным силам помощи в обеспечении того, чтобы район их оперативной деятельности был свободным от несанкционированного вооруженного персонала, средств и вооружений, помимо тех, которые принадлежат им и ВСООНЛ, посредством осуществления регулярного патрулирования и усилий по предотвращению нарушений «голубой линии». В то же время Оперативное морское соединение продолжало проводить на море операции по перехвату в зоне морских операций Сил, а также учения совместно с Военно-морскими силами Ливана. В ходе осуществления предусмотренной их мандатом оперативной деятельности Силы продолжали активизировать свое сотрудничество и координацию действий с Ливанскими вооруженными силами, в том числе путем проведения совместной оперативной деятельности и регулярных учений и учебно-подготовительных мероприятий. ВСООНЛ также поддерживали интенсивные контакты и активно координировали действия с Ливанскими вооруженными силами и Армией обороны Израиля в целях недопущения возобновления боевых действий и предотвращения нарушений резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности. В этой связи ВСООНЛ продолжали содействовать работе трехстороннего механизма с участием представителей Ливанских вооруженных сил и Армии обороны Израиля и руководить работой этого форума, который продолжал служить сторонам механизмом для обсуждения оперативных вопросов и вопросов безопасности на регулярной основе. Он также являлся ключевым механизмом для принятия мер укрепления доверия между Ливанскими вооруженными силами и Армией обороны Израиля и предотвращения любых вспышек боевых действий.

9. Выполняя свой мандат, предусмотренный в резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности, ВСООНЛ в сотрудничестве с Ливанскими вооруженными силами продолжали развивать достигнутые ранее успехи в обеспечении стабилизации в районе операций. ВСООНЛ продолжали на регулярной основе осуществлять оперативную деятельность по предотвращению нарушений «голубой линии», проводя разметку «голубой линии» и оказывая поддержку ливанским властям в строительстве дороги в районе «голубой линии», а также продолжали оказывать Ливанским вооруженным силам помощь в принятии мер, направленных на создание в районе к югу от реки Литани зоны, свободной от любого несанкционированного вооруженного персонала, средств и вооружений, за исключением тех, которые принадлежат ВСООНЛ и Ливанским вооруженным силам. ВСООНЛ продолжали прилагать усилия с целью содействовать выводу сил Армии обороны Израиля из северной части Гаджара и прилегающего к нему района к северу от «голубой линии», что является выполнением одного из важных положений резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности. В этой связи ВСООНЛ завершили разработку предложений по режиму безопасности, который будет введен после вывода сил Армии обороны Израиля. Вместе с тем Израиль не отреагировал положительно на это предложение. В деле создания отделения ВСООНЛ в Тель-Авиве, на что правительство Израиля дало согласие в 2007 году, не было достигнуто какого-либо прогресса.

10. Гражданский персонал ВСООНЛ продолжал заниматься подготовкой для военного компонента рекомендаций и указаний по политическим вопросам и проведением возросшего числа мероприятий в области общественной информации и в связи с гражданскими вопросами. В частности, ВСООНЛ осуществляли деятельность, направленную на содействие правительству Ливана в распространении его власти на южные районы Ливана и укреплении Ливанских вооруженных сил в целях обеспечения безопасности в районе операций Сил, в том числе путем укрепления возможностей Ливанских вооруженных сил по координации деятельности гражданских и военных структур, осуществления специальных инициатив для молодежи и женщин и по решению экологических и других сквозных вопросов и дальнейшего проведения финансируемого из внешних источников обследования в целях выяснения отношения местных общин к ВСООНЛ и оценки понимания ими мандата Сил, определенного в резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности, а также оказывали местным муниципалитетам помощь в подготовке технико-экономических обоснований финансируемых донорами проектов, что позволило привлечь больше финансовых средств из внешних источников для муниципалитетов и расширить возможности муниципального персонала по управлению проектами в ключевых аспектах.

11. Отношения между местным населением южных районов Ливана и военнослужащими ВСООНЛ по-прежнему имели крайне важное значение для выполнения их мандата. С учетом этого ВСООНЛ продолжали принимать меры по укреплению доверия со стороны местного населения, заключавшиеся в оказании гуманитарной и связанной с обеспечением развития помощи, также поддержки контингентам в работе с местным населением на основе использования самых разнообразных средств информации в целях обеспечения того, чтобы местным жителям были более понятны мандат и деятельность Сил.

12. Стороны по-прежнему были полностью привержены выполнению возложенных на ВСООНЛ задач по осуществлению резолюции 1701 (2006). Однажды между Ливанскими вооруженными силами и силами Армии обороны Израиля произошла перестрелка, после чего на протяжении некоторого времени сохранялась высокая напряженность. Были и другие периоды, когда возрастала напряженность — из-за событий в рамках более широкого региона, в связи с чем военному компоненту ВСООНЛ во многих случаях приходилось действовать на пределе своих возможностей.

### **С. Инициативы в области оказания поддержки миссии**

13. ВСООНЛ продолжали применять ограничения и меры экономии в отношении потребления дизельного топлива, в результате чего потребление топлива для генераторов и автотранспортных средств по сравнению с запланированным объемом в 28,6 млн. литров сократилось в общей сложности на 3,6 млн. литров (что эквивалентно сокращению на 12,6 процента), и это не сказалось на эффективности деятельности Сил. К числу мер экономии относилось рациональное использование устройств кондиционирования воздуха, регулирование нагрузки генераторов (сбрасывание нагрузки), более широкое использование в районе штаба Сил электромобилей, строгое соблюдение правила, не допускающего осуществление одиночных поездок, и установление ограничений на второстепенные поездки и поездки на короткие расстояния. Прекраще-

ние использования по причинам безопасности принадлежащих Организации Объединенных Наций автотранспортных средств для целей отдыха или удовлетворения бытовых нужд и других неслужебных поездок с мая 2011 года также привело к сокращению объема потребления топлива. Кроме того, комплексные пайки/готовые к употреблению продукты питания по-прежнему потреблялись в полном объеме до истечения срока их годности и не списывались.

14. ВСООНЛ продолжали осуществлять экологические инициативы, в том числе перевозку утильсырья из мест расположения ВСООНЛ на сортировочный пункт в районе операций, в сотрудничестве с международными и местными правительственными и неправительственными организациями в качестве способа оказания помощи местным муниципалитетам. Экологическая стратегия, осуществление которой не сопряжено с дополнительными затратами, поскольку используются имеющиеся людские и материальные ресурсы, позволила уменьшить масштабы воздействия деятельности Сил на окружающую среду в районе миссии, в частности сократить объем твердых отходов, отправляемых для захоронения на свалку.

15. Кроме того, Силы ввели в практику прикомандирование медицинских специалистов к медицинским пунктам уровня I+ для оказания медицинской помощи персоналу ВСООНЛ, что привело к сокращению числа пациентов, направляемых в медицинские учреждения более высокого уровня, и стало одной из причин образования неизрасходованного остатка средств в объеме 286 300 долл. США по категории расходов «Медицинское обслуживание».

16. Кроме того, Силы использовали, насколько это возможно, собственные грузовые автомобили для перевозки грузов из Бейрута (морского порта и аэропорта) в различные места назначения в районе операций, в результате чего сократилось использование коммерческих услуг по перевозке по сравнению с запланированным объемом. В результате осуществления этой инициативы по категории расходов «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование» образовался неизрасходованный остаток в размере 142 700 долл. США.

17. В результате введенной Силами эффективной политики найма во ВСООНЛ сохранялась устойчивая тенденция улучшения показателей доли вакантных должностей по всем категориям персонала. В целях достижения предусмотренного в плане кадровых мер Сил на 2010/11 год общего целевого показателя доли вакантных должностей на уровне 10 процентов ВСООНЛ ускорили осуществляемый ими процесс найма персонала и заполняли должности международных сотрудников посредством отбора кандидатов из имеющихся реестров, утвержденных центральными органами на местах по отбору кандидатов. В целях ускорения процесса заполнения вакансий Силы ввели основанный на составлении реестров подход и для отбора национального персонала.

18. В результате того, что в отчетном периоде доля вакантных должностей составила 11 процентов и оказалась ниже 16-процентного показателя, предусмотренного в бюджете, а также пересмотра ставок шкал национальных сотрудников с 1 сентября 2010 года, возникли дополнительные потребности в размере 10,2 млн. долл. США. Кроме того, средняя цена топлива составила 0,74 долл. США за литр, что превышает предусмотренную в бюджете цену на уровне 0,47 долл. США за литр и обуславливает совокупные дополнительные потребности в размере 5,8 млн. долл. США на топливо для автотранспортных средств и генераторов. Эти дополнительные потребности в ресурсах были час-

тично компенсированы за счет сокращения потребностей в ресурсах на возмещение расходов странам, предоставляющим войска, в результате того, что средняя доля вакансий среди военнослужащих составила 21 процент при предусмотренном в бюджете коэффициенте задержки с развертыванием 20 процентов, в результате чего по категории расходов «Воинские контингенты» образовался неизрасходованный остаток в размере 16,1 млн. долл. США.

#### **D. Сотрудничество между миссиями в регионе**

19. ВСООНЛ расширяли тесное сотрудничество с другими операциями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в регионе и продолжали сотрудничать и координировать деятельность с Канцелярией Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану и Канцелярией Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу. ВСООНЛ также тесно сотрудничали с Силами Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) и Органом Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП) в вопросах смягчения напряженности в районе операций Сил, в частности вдоль «голубой линии».

20. ВСООНЛ выполняли функцию регионального узла координации услуг связи и в сфере информационных технологий, по вопросам поведения и дисциплины и ВИЧ/СПИДа и в области надзорной деятельности для ВСООНЛ, СООННР, ОНВУП, Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК) и Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия. Планы региональной координации охватывают услуги связи и в сфере информационных технологий, учебную подготовку, вопросы ВИЧ/СПИДа и поведения и дисциплины, а также меры обеспечения безопасности; эти планы были доработаны и осуществлялись с учетом целей Сил, но при этом принимались во внимание конкретные мандаты других миссий по поддержанию мира. Укреплялись координация деятельности и взаимодействие между миссиями по поддержанию мира в регионе в целях достижения большего эффекта синергизма в использовании ресурсов.

21. ВСООНЛ продолжали тесно сотрудничать с Экономической и социальной комиссией для Западной Азии в области обмена региональной информацией по вопросам экономического и социального развития, включая проведение обследований стоимости жизни, и в вопросах использования учебных помещений Комиссии. Силы осуществляют также тесное сотрудничество с Канцелярией Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану, которая координирует работу всех учреждений Организации Объединенных Наций в Ливане и выполняет роль связующего звена с правительством Ливана по политическим аспектам, касающимся резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности. Силы оказывали различные административные услуги и логистическую и техническую поддержку Канцелярии Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану при наличии соответствующих ресурсов.

22. Информационный центр по вопросам безопасности Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в Бейруте продолжал обеспечивать всех сотрудников Организации Объединенных Наций, работающих и/или

живущих в Ливане в районах к северу от реки Литани, информацией в отношении безопасности и отвечал за обеспечение соблюдения требований безопасности при предоставлении сотрудникам ВСООНЛ разрешений на поездки в Бейрут.

23. Гражданский и военный персонал ВСООНЛ принимал участие в межучрежденческих координационных совещаниях по вопросам, касающимся южной части Ливана, которые были организованы под эгидой Координатора-резидента Организации Объединенных Наций. В течение отчетного периода ВСООНЛ имели в своем распоряжении советника по вопросам безопасности на местах, который располагался в Бейруте и поддерживал постоянный контакт с Главным советником по вопросам безопасности для районов к северу от реки Литани в связи с вопросами обеспечения безопасности и который представлял Главного сотрудника по вопросам безопасности ВСООНЛ на заседаниях Группы по обеспечению безопасности и Ячейки по вопросам безопасности. ВСООНЛ оказывали сотрудникам учреждений Организации Объединенных Наций, базирующихся в районе операций Сил, поддержку в вопросах безопасности и выдачи им соответствующих удостоверений и их эвакуации. Сотрудники учреждений системы Организации Объединенных Наций, базирующихся и осуществляющих деятельность в районе операций ВСООНЛ, были всесторонне охвачены Планом обеспечения безопасности в районах к югу от реки Литани и имели полный доступ к системе чрезвычайной связи и услугам безопасности ВСООНЛ. Офицер связи ВСООНЛ и сотрудник по вопросам безопасности ВСООНЛ проводили совещания с учреждениями Организации Объединенных Наций, осуществляющими деятельность в южной части Ливана, в целях обеспечения всесторонней координации действий и сотрудничества по вопросам безопасности.

## **Е. Таблицы показателей бюджета, ориентированного на результаты**

### **Компонент 1: оперативная деятельность**

24. В рамках компонента оперативной деятельности ВСООНЛ, в тесной координации с Ливанскими вооруженными силами, продолжали осуществлять регулярное патрулирование и оперативную деятельность по наблюдению за прекращением боевых действий, с тем чтобы предотвратить нарушения «голубой линии» в целях обеспечения дальнейшей стабилизации обстановки в районе операций к югу от реки Литани. ВСООНЛ продолжали также оказывать помощь Ливанским вооруженным силам в обеспечении того, чтобы район между «голубой линией» и рекой Литани был свободным от несанкционированного вооруженного персонала, средств и вооружений. Оперативное морское соединение продолжало осуществлять патрулирование и проводить на море операции по перехвату в зоне морских операций Сил во взаимодействии с Военно-морскими силами Ливана, а также заниматься организацией учебной подготовки для личного состава Военно-морских сил Ливана. ВСООНЛ продолжали активизировать и укреплять свое сотрудничество с Ливанскими вооруженными силами в соответствии с призывом, содержащимся в резолюции 1884 (2009). Кроме того, ВСООНЛ поддерживали интенсивные контакты и активно координировали действия с Ливанскими вооруженными силами и Армией обороны Израиля в целях недопущения возобновления боевых действий и предот-

вращения нарушений резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности. В этой связи ВСООНЛ продолжали осуществлять руководство работой трехстороннего механизма с участием представителей Ливанских вооруженных сил и Армии обороны Израиля и содействовать его функционированию как центральному механизму связи и координации и инструменту решения вопросов оперативной деятельности и безопасности, в том числе связанных с нарушениями резолюции 1701 (2006).

---

### Ожидаемое достижение 1.1: обеспечение стабильной и безопасной обстановки на юге Ливана

---

*Запланированные показатели достижения результатов*

*Фактические показатели достижения результатов*

Отсутствие случаев воздушного, морского или наземного вторжения с пересечением «голубой линии» или перестрелок через нее

Имели место 2747 воздушных и 25 наземных нарушений «голубой линии», 24 случая забрасывания камнями и один случай нарушения договоренности о прекращении боевых действий; Армия обороны Израиля продолжала сохранять присутствие в северной части деревни Эль-Гаджар и прилегающем районе (к северу от «голубой линии»), что является постоянным нарушением.

Размещение Ливанских вооруженных сил во всей зоне к югу от реки Литани, включая часть деревни Эль-Гаджар к северу от «голубой линии»

Три тяжелые пехотные бригады Ливанских вооруженных сил были развернуты на всей территории района операций, за исключением северной части деревни Эль-Гаджар и прилегающего района, в которых продолжала сохранять присутствие Армия обороны Израиля, что является постоянным нарушением.

Район между «голубой линией» и рекой Литани свободен от какого бы то ни было вооруженного персонала, средств и вооружений за исключением тех, которые принадлежат Ливанским вооруженным силам и ВСООНЛ

В районе операций ВСООНЛ: произошло два взрыва (один в здании, а другой на открытой местности), причины которых выяснить не удалось; были зарегистрированы 42 случая несанкционированного ношения оружия.

Участие обеих сторон в трехсторонних совещаниях и обеспечение функционирования механизмов взаимодействия и координации

Достигнуто: за отчетный период было проведено 11 трехсторонних совещаний.

*Запланированные мероприятия*

*Выполнение мероприятий (количество или выполнено/не выполнено) Примечания*

Операции по мобильному патрулированию в объеме 1 270 200 человеко-дней с задействованием резервного потенциала и потенциала быстрого реагирования для целей проведения разведки в районах напряженности, рекогносцировки и принятия, в случае необходимости, мер в кризисных ситуациях для оказания поддерж-

1 244 480 Количество человеко-дней мобильного патрулирования

Запланированные мероприятия	Выполнение мероприятий (количество или выполнено/ не выполнено) Примечания
ки другим подразделениям (10 военнослужащих × 348 патрулей × 365 дней)	
Дежурство на наблюдательных пунктах в объеме 545 310 человеко-дней (7 военнослужащих на пункт × 3 смены на пункт × 63 постоянных пункта × 365 дней и 3 военнослужащих на пункт × 57 пунктов в произвольно выбранных местах/временных пунктов × 365 дней)	556 968 Количество человеко-дней дежурства на наблюдательных пунктах
Операции по воздушному патрулированию вдоль «голубой линии» в объеме 500 часов	725 Количество часов воздушного патрулирования Превышение запланированного показателя было обусловлено дополнительным количеством летных часов в связи с полетами в разведывательных целях.
Совершение полетов общей продолжительностью 2080 летных часов в связи с расследованием инцидентов и оперативной переброской боевых средств, проведением разведки, выполнением командно-управленческих функций, обеспечением связи и учебной подготовкой	1 211 Количество летных часов Количество ниже запланированного показателя объясняется использованием, по мере возможности, наземного транспорта.
Операции по морскому патрулированию в объеме 2190 дней плавания для наблюдения за морской границей Ливана, включая проведение совместных оперативных учений с Ливанскими вооруженными силами (в среднем 3 фрегата × 365 дней; в среднем 3 патрульных катера × 365 дней)	1 800 Количество дней плавания в связи с морским патрулированием Количество ниже запланированного показателя объясняется меньшим числом задействованных кораблей и использованием более маломерных судов; маломерным судам необходимо чаще возвращаться в порт, они более уязвимы для ненастных погодных условий.
Операции по патрулированию в объеме 2200 летных часов в целях предотвращения вторжений со стороны моря и осуществления оперативной деятельности в районе проведения морских операций	228 Количество летных часов Количество ниже запланированного показателя объясняется использованием лишь 1 фрегата вместо 3 запланированных и лишь 1 вертолета вместо 5 запланированных для целей предотвращения вторжений со стороны моря.
Скоординированное проведение совместно с Ливанскими вооруженными силами операций по патрулированию, включая 8 операций по предотвращению ракетных обстрелов, дежурство 4 пеших патрулей и на 8 совместно расположенных контрольно-	Выполнено Проводилось в среднем 14–15 операций по предотвращению ракетных обстрелов и осуществлялось дежурство на 17 совместно расположенных контрольно-пропускных пунктах и 5–6 совместных пеших патрулей в сутки.

Запланированные мероприятия	Выполнение мероприятий (количество или выполнено/ не выполнено) Примечания
но-пропускных пунктах в сутки	
Проведение 150 совместных/скоординированных учений, семинаров, практикумов, лекций и учебных мероприятий с сухопутным и военно-морским компонентами Ливанских вооруженных сил в целях укрепления их тактического и оперативного потенциала и улучшения координации действий между ВСООНЛ и Ливанскими вооруженными силами на оперативном и тактическом уровнях для повышения эффективности совместных операций	Выполнено Проведено 6 совместных учений и 2 совместные учебные программы и 1 курс обучения инструкторов, посвященных базовым навыкам посредничества, на уровне штаба Сил; 45 учений и 12 курсов по различным оперативным и тактическим вопросам на уровне секторов; 74 практикума по совместным операциям; 552 тактических учения; 34 учения по ликвидации последствий нападения противника; и 2 учения по отработке спасательных операций
Подготовка 3 докладов Генерального секретаря Совету Безопасности	3 Количество докладов Кроме того: 1 письмо Генерального секретаря
Ежедневное и еженедельное поддержание контактов и связи и обмен информацией с обеими сторонами по требующим безотлагательного внимания вопросам, касающимся осуществления резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности	Выполнено В рамках ежедневных совещаний и повседневных контактов на двустороннем уровне, а также в рамках трехсторонних совещаний и в ходе ежедневной переписки с обеими сторонами
Выполнение председательских функций на трехсторонних совещаниях и обеспечение секретариатского вспомогательного обслуживания таких совещаний на еженедельной основе и по мере необходимости	Выполнено В отношении 11 трехсторонних совещаний, включая 9 очередных совещаний и два специальных совещания
Обеспечение, по мере необходимости, секретариатского вспомогательного обслуживания заседаний трехсторонних подкомитетов, включая подкомитет по «голубой линии», и оказание на еженедельной основе помощи в осуществляемой на местах работе по разметке «голубой линии» на местности	Выполнено В отношении проводившихся один раз в две недели заседаний на рабочем уровне с каждой из сторон по вопросам, касающимся разметки «голубой линии»; заседания подкомитета по «голубой линии» не проводились, поскольку двусторонние совещания были в достаточной степени конструктивны и эффективны; совместно с представителями либо Ливанских вооруженных сил, либо Армии обороны Израиля было организовано в общей сложности 17 поездок в целях разметки «голубой линии»

Запланированные мероприятия	Выполнение мероприятий (количество или выполнено/ не выполнено) Примечания
Проведение, по мере необходимости, конференций в целях диалога по стратегическим вопросам и других совещаний высокого уровня с официальными представителями Ливанских вооруженных сил по вопросам обеспечения более активного взаимодействия между ВСООНЛ и Ливанскими вооруженными силами, повышения согласованности оперативной деятельности, усиления мер по исправлению положения корректировочных мер и укрепления учебной подготовки в целях повышения эффективности	Выполнено В общей сложности проведено 7 встреч в целях проведения диалога по стратегическим вопросам.
Проведение по мере необходимости расследований предполагаемых случаев нарушения резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности и других инцидентов, чреватых угрозой повышения напряженности в районе операций Сил	Выполнено В общей сложности проведено 9 расследований.
Проведение с местными властями/представителями общин и гражданскими ассоциациями/организациями-партнерами еженедельных совещаний в порядке поддержания контактов и координации действий по вопросам оказания помощи в урегулировании конфликтов и реализации инициатив по укреплению доверия, а также для обсуждения прогресса в деле обеспечения стабильности на местном уровне	Выполнено Ежедневно проводилось в среднем 15 совещаний с участием представителей местных гражданских властей, лидерами общин и религиозными лидерами и директорами местных государственных учреждений (школ, центров социального развития и медицинских учреждений) по вопросам оказания помощи и реализации инициатив по укреплению доверия.
Проведение, на еженедельной основе и по мере необходимости, совещаний с представителями ливанских и израильских властей, дипломатическими представителями и подразделениями, учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций по вопросам обеспечения более глубокого понимания мандата, роли и деятельности ВСООНЛ	Выполнено Ежедневно и по мере необходимости проводились совещания с участием старших должностных лиц правительства Ливана на национальном уровне и совещания с представителями местных ливанских властей и организаций гражданского общества (международных и национальных НПО, ассоциаций молодежи и женщин).

Запланированные мероприятия	Выполнение мероприятий (количество или выполнено/ не выполнено) Примечания
Организация, по мере необходимости, брифингов по вопросам оперативной деятельности ВСООНЛ для государств-членов, предоставляющих войска, и стран-доноров	Выполнено Было проведено 389 брифингов для посещавших страну делегаций государств-членов; проводились специальные совещания с представителями стран, предоставляющих войска, и постоянными членами Совета Безопасности; и представители Сил ежемесячно принимали участие в форумах доноров.
Ежедневное отслеживание и анализ освещения деятельности ВСООНЛ в средствах массовой информации, ежедневная подготовка утренних и дневных сводок новостей и ежедневных и еженедельных обзоров сообщений арабских средств массовой информации и еженедельный анализ тенденций в освещении деятельности ВСООНЛ средствами массовой информации	Выполнено Подготовлено и распространено 250 ежедневных сводок новостей, 52 еженедельных обзора сообщений в средствах массовой информации, 250 утренних сводок новостей, а также еженедельных и ежемесячных сводок о событиях, освещавшихся в новостях.
Ежедневное предоставление информации о ВСООНЛ международным и местным средствам массовой информации, облегчение средствам массовой информации доступа к информации о деятельности и операциях ВСООНЛ и организация посещений представителями средств массовой информации мест осуществления деятельности и операций ВСООНЛ, регулярная подготовка пресс-релизов для средств массовой информации, содержащих обновленные данные о деятельности ВСООНЛ, регулярная подготовка фоторепортажей о деятельности ВСООНЛ и осуществляемых ими мероприятиях, а также еженедельное обновление веб-сайта ВСООНЛ на английском и арабском языках	Выполнено Ежедневно предоставлялась информация местным и международным средствам массовой информации (для телевидения и средств печати, веб-сайта ВСООНЛ и сетей «Твиттер» и «Фэйсбук»); журналистам оказывалась помощь в связи с участием в брифингах для средств массовой информации, а также оказывалось содействие в посещении контингентов ВСООНЛ; готовились фоторепортажи о деятельности ВСООНЛ; было организовано 250 интервью со старшими руководителями и пресс-секретарями ВСООНЛ; было организовано 300 поездок представителей средств массовой информации в рамках района операций; и осуществлялось еженедельное обновление материалов на веб-сайте ВСООНЛ и в сетях «Твиттер» и «Фэйсбук» на сайтах Flickr и YouTube.
Подготовка и распространение аудио- и видеоматериалов для телевидения и радио, регулярная трансляция радиопередач, а также выпуск один раз в два месяца журнала на английском и арабском языках, посвященного деятельности ВСООНЛ и учреждений Организации Объединенных Наций в районе операций (6 выпусков в год, 120 000 экземпляров)	6 Число эпизодов передачи «Discover UNIFIL» («Ознакомьтесь с деятельностью ВСООНЛ»), показанных по трем каналам национального телевидения и размещенных на веб-сайте ВСООНЛ, на странице сети «Фэйсбук» и на канале YouTube

Запланированные мероприятия	Выполнение мероприятий (количество или выполнено/ не выполнено) Примечания
	6 000 Количество комплектов DVD с эпизодами передачи «Discover UNIFIL» на английском и арабском языках, распространенных среди населения, средств массовой информации и международных делегаций
	6 Число выпусков двух журналов ВСООНЛ — 2 номера на арабском и английском языках и 4 номера только на английском языке
	24 Число радиопрограмм под названием «Salam from the South» («Привет с Юга»), которые транслировались четырежды ливанскими радиостанциями — транслировалось по две передачи в неделю.
	Ежедневно обновлялась информация на веб-сайте ВСООНЛ и на страницах на сайтах YouTube и Flickr и в сетях «Фэйсбук» и «Твиттер».
Координация операций по разминированию и удалению взрывоопасных пережитков войны в районе операций ВСООНЛ с ливанскими властями, включая Ливанский центр по разминированию, в вопросах деятельности, связанной с обезвреживанием мин и кассетных боеприпасов	Выполнено Осуществлялась координация действий с Ливанским центром по разминированию в вопросах аккредитации и обучения групп ВСООНЛ по разминированию; осуществлялись постоянный контроль качества и техническое консультирование; и представители Сил принимали участие в ежемесячных и специальных совещаниях, посвященных операциям.
Оказание содействия Ливанским вооруженным силам и Ливанскому центру по разминированию в дальнейшем проведении анализа полученных от Армии обороны Израиля технических данных о поражающем действии кассетных боеприпасов	Не выполнено Это мероприятие было завершено до передачи Центром Организации Объединенных Наций по координации деятельности, связанной с разминированием, функции осуществления такой координации Ливанскому центру по разминированию в январе 2009 года.
Обезвреживание мин/неразорвавшихся боеприпасов и возвращение земель площадью 192 000 кв. м в хозяйственный оборот для использования местным населением	12 016 Площадь территории в кв. м, разминирование которой открыло доступ к 34 местам установки бочек для маркировки «голубой линии»  Размер площади ниже запланированного показателя объясняется изменением оперативных потребностей — вместо выполнения задач по разминированию района боевых действий осуществлялось ручное разминирование точек вдоль «голубой линии» — с учетом результатов совместного технического анализа, проведенного Департаментом операций по поддержанию мира и

<i>Запланированные мероприятия</i>	<i>Выполнение мероприятий (количество или выполнено/ не выполнено) Примечания</i>
	<p>ВСООНЛ в за период с сентября 2009 года по январь 2010 года.</p> <p>Кроме того:</p> <p>660 Количество обнаруженных и уничтоженных противотанковых мин</p>

### **Ожидаемое достижение 1.2:** Восстановление контроля правительства Ливана над южной частью Ливана

<i>Запланированные показатели достижение результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
<p>Улучшение функционирования новых структур местного правительства на муниципальных уровнях, а также гражданских и религиозных организаций в Южном Ливане</p>	<p>134 муниципалитета имели функционирующие советы, а в 43 муниципалитетах мэры работали полный рабочий день; в 3 муниципалитетах управление осуществлялось районными властями; в 3 муниципалитетах в отставку ушли или мэр, или их члены муниципального совета; в 6 вновь сформированных муниципалитетах начали действовать муниципальные структуры; безопасность общественности и охрану всех муниципалитетов обеспечивали Ливанские вооруженные силы (ЛВС)</p>
<p>Повышение роли правительства Ливана в предоставлении общественного обслуживания, включая водоснабжение, санитарию, электроснабжение, медицинское обслуживание и образование во всех общинах на юге Ливана.</p>	<p>В то время как общественные виды обслуживания (коммунальное обслуживание, здравоохранение и образование) предоставлялись правительством Ливана, в Южном Ливане наблюдались нехватка воды и отключения электроэнергии. Медицинские государственные учреждения и школы в районе действия ВСООНЛ прошли модернизацию, и там был сделан ремонт. Частные, политические, неправительственные и/или религиозные ассоциации продолжали оказывать медицинские и учебные услуги правительству Ливана</p>
<p>Предотвращение с помощью Ливанских вооруженных сил (ЛВС) присутствия любых органов власти, кроме власти ливанского государства</p>	<p>На основе размещения в зоне операций трех вооруженных тяжелой техникой пехотных бригад Ливанских вооруженных сил в зоне действия ВСООНЛ (за исключением северной части деревни Хаджар и прилегающей местности), а также осуществление общих оперативных мероприятий Ливанских вооруженных сил — ВСООНЛ</p>
<p>Укрепление возможностей Ливанских вооруженных сил по координации своей деятельности с гражданскими органами власти</p>	<p>Путем создания в секторе к югу от реки Литани канцелярии по координации гражданской и военной деятельности с Ливанскими вооруженными силами и назначение персонала, обладающего базовыми навыками координации гражданской и военной деятельности, в том числе путем проведения семинара при участии</p>

Запланированные показатели достижение результатов

Фактические показатели достижения результатов

ВСООНЛ. Ливанские вооруженные силы одобрили разработку плана по дальнейшему укреплению своих возможностей по координации гражданской и военной деятельности

Запланированные мероприятия

Выполнение мероприятий (количество или выполнено/не выполнено) Примечания

Ежемесячные совещания с властями Ливана на центральном уровне, в том числе с занимающимися оказанием соответствующих услуг министерствами, по вопросу о распространении власти правительства Ливана на южные районы этой страны

Выполнено На регулярной основе проводились совещания со старшими должностными лицами министерств окружающей среды, сельского хозяйства и образования и Канцелярии государственного министра по административной реформе

Поддержание ежедневных контактов с местными властями и лидерами общин для обсуждения муниципальных вопросов, мер укрепления доверия и вопросов урегулирования проблем, которые потенциально могут перерасти в конфликт между ВСООНЛ и местным населением

Выполнено Путем проведения в среднем 15 совещаний в неделю с представителями местных гражданских властей, лидерами общин и религиозными лидерами и с директорами местных государственных учреждений (школ, центров социального развития и больниц); путем установления на регулярной основе связи с центральными властями, включая министерства окружающей среды, сельского хозяйства и образования, и Канцелярией по вопросам социальной и административной реформы с целью рассмотрения основных проблем местного населения, озабоченного влиянием Сил на их жизнь, и осуществление последующей деятельности по совместным с местными муниципалитетами проектам удовлетворения потребностей местных общин

Предоставление местным властям рекомендаций в отношении разработки предложений по проектам, которые будут финансироваться внешними донорами, и в отношении управления другими проектами и инициативами, которые будут способствовать укреплению их авторитета среди общин в южных районах Ливана, а также вынесение рекомендаций в отношении распространения власти правительства Ливана и выполнения местными органами власти своих обязанностей

Выполнено Вынесение рекомендаций и предложений должностным лицам муниципалитетов по разработке проектов, подлежащих финансированию внешними донорами, а также по вопросам управления проектами

Координация деятельности с Ливанскими вооруженными силами и оказание им по-

Выполнено Путем ежедневного взаимодействия с офицерами Ливанских вооруженных сил и гражданских и

Запланированные мероприятия	Выполнение мероприятий (количество или выполнено/ не выполнено) Примечания
<p>мощи в целях повышения эффективности координации деятельности гражданского и военного компонентов на основе проведения совместных учебных занятий и семинаров по таким вопросам, как управление проектами, развитие навыков ведения переговоров и посредничества, урегулирование конфликтов и меры укрепления доверия</p>	<p>военных компонентов, отвечающих за координацию усилий, а также путем проведения брифингов на семинарах по вопросам координации деятельности гражданского и военного компонентов</p>
<p>Представление Канцелярии Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу, другим подразделениям, учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций, дипломатическим представителям и неправительственным организациям рекомендаций в отношении общей ситуации на юге Ливана, в частности в отношении ситуации в области безопасности в районе действий ВСООНЛ, и координация действий с ними</p>	<p>Выполнено Путем еженедельных совещаний по вопросам координации с Канцелярией Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану и повседневного взаимодействия на рабочем уровне с Канцелярией; и путем участия в качестве наблюдателя в работе страновой группы Организации Объединенных Наций и участия в работе четырех совещаний Комплексной рабочей группы по вопросам обеспечения применения согласованного подхода к общей ситуации на юге Ливана и ситуации в области безопасности в районе операций ВСООНЛ</p>
<p>Проведение с учреждениями системы Организации Объединенных Наций и международными и местными неправительственными организациями, действующими на юге Ливана, еженедельных совещаний по вопросам координации программ, в том числе тех, которые касаются окружающей среды, выборов, укрепления потенциала местных правительственных организаций, восстановления, развития и оказания гуманитарной помощи в районе операций</p>	<p>Выполнено На основе проведения в среднем двух координационных совещаний в неделю с представителями ПРООН, Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Европейской комиссии по вопросам развития и гуманитарным вопросам на юге Ливана; на основе участия в работе кластерных и тематических рабочих групп, координируемых Канцелярией Координатора-резидента Организации Объединенных Наций (водоснабжение и санитария, образование, здравоохранение и обеспечение дохода); и путем координации осуществления проектов и программ с международными и национальными неправительственными организациями</p>
<p>Осуществление 25 проектов с быстрой отдачей в поддержку мероприятий, направленных на удовлетворение социальных потребностей общин, обеспечение доступа к основным услугам, создание потенциала и урегулирование конфликтов в Южном Ливане</p>	<p>30 проектов с быстрой отдачей в таких областях, как окружающая среда (6), социальная инфраструктура (7), здравоохранение (5), базовые услуги (6), создание потенциала (3), образование (2) и дорожная инфраструктура (1)</p>

Запланированные мероприятия	Выполнение мероприятий (количество или выполнено/ не выполнено) Примечания
<p>Проведение ежемесячных консультаций по гендерным вопросам с местными властями, местными женскими группами и учреждениями Организации Объединенных Наций и другими международными партнерами, а также по вопросам, касающимся защиты прав ребенка</p>	<p>Выполнено Путем проведения ежемесячных совещаний по гендерным вопросам с учреждениями Организации Объединенных Наций на юге Ливана; путем проведения ежеквартальных совещаний со страновой группой Организации Объединенных Наций на национальном уровне (рабочая группа Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития); и путем проведения совещаний с местными неправительственными организациями, включая две женские неправительственные организации, а также с другими международными участниками процесса</p>
<p>Проведение кампаний по информированию общественности (ежеквартальный выпуск листовок в количестве до 25 000 экземпляров, функционирование обновленного веб-сайта, регулярный выпуск пресс-релизов и выходящего раз в два месяца журнала, регулярный выпуск тематических радиопрограмм, еженедельная и ежемесячная подготовка видеоматериалов для показа на национальных и международных телевизионных каналах и на веб-сайте), посвященных мандатам и мероприятиям ВСООНЛ</p>	<p>Выполнено На основе обеспечения функционирования веб-сайта ВСООНЛ (на английском и арабском языках), сайтов YouTube и Facebook и открытие новых аккаунтов в Twitter и Flickr; выпуск 46 пресс-релизов/заявлений; публикация 6 номеров журналов ВСООНЛ — 2 выпусков на арабском языке (16 000 экземпляров каждый) и на английском языке (4000 экземпляров каждый) и 4 выпусков (10 000 экземпляров каждый) на английском языке</p> <p>Выпуск 20 000 экземпляров календаря на 2011 год (на арабском и английском языках), в котором содержится информация по теме «Ознакомьтесь с голубой линией»; 600 плакатов и 10 000 брошюр о мандате ВСООНЛ и деятельности по разминированию; выпуск 4 новых эпизодов видеопрограммы «Ознакомьтесь с деятельностью ВСООНЛ», транслировавшихся на трех национальных телевизионных каналах и размещенных на веб-сайте ВСООНЛ, в Facebook и канале YouTube как на английском, так и на арабском языках; 24 радиопрограммы “Salam from the South” («Салам из Южного Ливана»), транслировавшихся на четырех радиостанциях на двухнедельной основе; и распространение 1000 футбольных мячей, 1000 волейбольных мячей, 2250 бейсболок, 2000 карандашей, 2250 коробок цветных карандашей, 2500 школьных сумок, 5000 пластиковых наручных часов и 4000 блокнотов</p>

<i>Запланированные мероприятия</i>	<i>Выполнение мероприятий (количество или выполнено/ не выполнено) Примечания</i>
Организация на уровне общин информационно-пропагандистских и просветительских организаций мероприятий с местным населением с целью содействовать укреплению доверия и урегулированию конфликтов	Выполнено Путем организации по крайней мере 2 общинных информационно-пропагандистских мероприятий в месяц в зоне операций; 30 инаугурационных церемоний; совместных встреч праздников; и распространения среди школьников различных подарков на ежеквартальной основе

### **Компонент 2: поддержка**

25. В течение отчетного периода компонент поддержки ВСООНЛ эффективно и действенно оказывал услуги в области материально-технического снабжения, административного управления и обеспечения безопасности в контексте выполнения своего мандата на основе осуществления соответствующих мероприятий, повышения качества услуг и повышения эффективности медицинского обслуживания и экспедиторских услуг. Поддержка оказывалась воинским контингентам, средняя численность которых составляла 11 862 человека, 337 международных сотрудников (включая сотрудников на временных должностях) и 654 национальных сотрудника. Поддержка охватывала весь спектр вспомогательных услуг, включая те, которые связаны с программами поведения по вопросам поведения и дисциплины и по ВИЧ/СПИДу, с вопросами управления кадрами, медицинским обслуживанием, информационной технологией и связью, наземными транспортными операциями, мониторингом и контролем за поставкой продовольствия, топлива и предметов общего назначения, а также оказанием услуг по обеспечению безопасности в пределах всего района действия ВСООНЛ.

**Ожидаемое достижение 2.1:** Оказание Силам более эффективной и действенной материально-технической и административной поддержки, а также поддержки в области безопасности

<i>Запланированные показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
Сокращение числа крупных оперативных недостатков в предоставлении услуг по языковой поддержке с 10 случаев в год до 2 случаев	Выполнено. В результате объединения ресурсов и использования временного персонала для выполнения всех оперативных потребностей не наблюдалось каких-либо крупных недостатков
Сокращение количества крупных автотранспортных происшествий (2008/09 год: 314; 2009/10 год: 247; 2010/11 год: 228)	Общее количество автомобильных аварий со стоимостью ремонта свыше 500 долл. США составило 36, что объясняется кампаниями по пропаганде правильного поведения на дорогах и обеспечения безопасности, мониторингу системы "CarLog" и патрулированием военной полиции в часы пик
Полное внедрение системы поиска информации о случаях нарушения дисциплины в базе данных, содержащих точную и обновленную ин-	Все жалобы и/или утверждения о случаях нарушения дисциплины были обработаны и оценены в соответствии с требованиями политики и процедур, при этом в

<i>Запланированные показатели достижение результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
формацию о всех случаях в миссиях по поддержке миру в регионе Ближнего Востока	базу данных были своевременно загружены все соответствующие документы
Усиление проверки зональной системы оповещения в чрезвычайных ситуациях (минимум 2 проверки в месяц в период 2010/11 года)	Из 12 запланированных проверок 11 были проведены, а 1 — отменена по соображениям безопасности; кроме того, на ежемесячной основе для всех ответственных по зонам во всех зонах проводились проверки радиосвязи
Увеличение числа лиц, ответственных по зональным системам оповещения (2009/10 год: 35; 2010/11 год: 60)	Выполнено. Число лиц, ответственных за зональное оповещение, составляло 74 человека, из них 30 международных сотрудников, а 44 национальных сотрудника, что явилось результатом дополнительных требований, касающихся реструктуризации в направлении создания надлежащих и эффективных границ зон
Увеличение числа инструкторов, проводящих обучение на коллегиальной основе, и добровольных помощников по вопросам проведения консультаций (2009/10 год: 200; 2010/11 год: 250)	54 инструктора, проводящих обучение на коллегиальной основе, было подготовлено в результате сокращения фактического количества зарегистрированных участников в трех учебных сессиях
Увеличение количества междисциплинарных медицинских работников (докторов, медицинских сестер и лабораторного персонала), подготавливаемых по протоколам добровольного консультирования и конфиденциального тестирования, общим мерам безопасности и руководящим принципам посттравматической профилактики (2009/10 год: 25; 2010/11 год: 50)	Было подготовлено 28 медицинских работников широкого профиля по вопросам добровольного консультирования, конфиденциального тестирования и посттравматической профилактики; более низкое их количество объясняется ограниченным количеством работников

<i>Запланированные мероприятия</i>	<i>Выполнение мероприятий (количество или выполнено/не выполнено)</i>	<i>Примечания</i>
------------------------------------	---	-------------------

### **Повышение качества обслуживания**

Повышение качества служб языковой поддержки, включая внедрение в штаб-квартире Сил списка дежурных для обеспечения круглосуточного охвата и централизации аналогичных служб языковой поддержки для удовлетворения оперативных потребностей	Выполнено	Был составлен и поддерживается список дежурных лингвистических помощников для штаб-квартиры Сил; в двух местах службы было осуществлено объединение аналогичных служб языковой поддержки
Осуществление программ технического обслуживания через каждые 5000 км парка автотранспортных средств в ВСООНЛ и проведение кампаний по безопасности на дорогах	Выполнено	В общей сложности было обработано 7876 заказов, включая заказы на профилактическое обслуживание

<i>Запланированные мероприятия</i>	<i>Выполнение мероприятий (количество или выполнено/не выполнено)</i>	<i>Примечания</i>
<p>Осуществление программы по вопросам поведения и дисциплины для всего военного и гражданского персонала, включая учебную подготовку, профилактику, мониторинг и выработку рекомендаций в отношении дисциплинарных мер в тех случаях, когда имеет место нарушение дисциплины</p>	<p>Выполнено</p>	<p>Прошли подготовку 2039 сотрудников персонала Организации Объединенных Наций: были организованы вводные занятия по вопросам поведения и дисциплины (1366 военнослужащих и 194 гражданских сотрудника), были проведены занятия с инструкторами из числа военнослужащих (202), были организованы занятия по предотвращению сексуального насилия и эксплуатации (89 гражданских сотрудников) и предотвращению домогательств, сексуальных домогательств и злоупотребления властью (188 гражданских сотрудников)</p> <p>Дела: рассмотрение и оценка в общей сложности 757 докладов или жалоб о нарушениях дисциплины</p> <p>Меры по предупреждению: осуществление мер включает запуск Интранета Региональной группы по вопросам поведения и дисциплины; ведение радиопередач по вопросам, касающимся поведения и дисциплины; проведение обследования о статусе поведения персонала; создание целевых групп по вопросам поведения и дисциплины; руководство группой экспертов по вопросам ненадлежащего поведения; составление психологических портретов и оценка риска ненадлежащего поведения; проведение брифингов для руководящих сотрудников и командиров воинских контингентов; информационная работа среди персонала Организации Объединенных Наций в секторах; брифинги по повышению информированности; подготовка кадров и организация форумов, открытых для всего персонала; распространение информации о стандартных оперативных процедурах в отношении обязательной подготовки кадров для военного персонала; и отчетность в отношении ненадлежащего поведения и в отношении органов власти и ответственности военной полиции</p> <p>Оказание поддержки региональным миссиям: 7 поездок в региональные миссии по вопросам поведения и дисциплины, включая проведение брифингов для старших должностных лиц и гражданского персонала, выработка руководящих указаний и рекомендаций по конкретным случаям и оказание содействия в разработке политики и процедур по вопросам поведения и дисциплины; и проведение семинара для всех координационных центров по вопросам поведения и дисциплины в регионе (ОНВУП, Специальный коор-</p>

Запланированные мероприятия	Выполнение мероприятий (количество или выполнено/не выполнено)	Примечания
Услуги по обеспечению безопасности в зоне операций предоставляются круглосуточно, семь дней в неделю	Выполнено	динатор Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу (ЮНСКО), СОООНР, ВСООНК, База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи (БСООН) и Специальный координатор Организации Объединенных Наций по Ливану (ЮНСКОЛ)) Безопасность обеспечивалась силами 7 международных сотрудников и 7 национальных сотрудников для всего гражданского персонала и членов их семей в зоне операций
Круглосуточная личная охрана старших сотрудников ВСООНЛ и посещающих Силы высокопоставленных должностных лиц	Выполнено	Обеспечивалась охрана во время 4 посещений старшими должностными лицами из Центральные учреждений Организации Объединенных Наций
Проведение в масштабах всего района операций Сил обновленных оценок уровня безопасности согласно требованиям Департамента охраны и документам об обязательной безопасности	Выполнено	2 доклада с обновленной информацией о безопасности в масштабах действия Сил
Проведение в общей сложности 12 информационных сессий по повышению информированности в вопросах безопасности и ознакомление с планами на случай чрезвычайных ситуаций для всего персонала ВСООНЛ		12 Информационных сессий
Вводные учебные мероприятия по вопросам безопасности и проведение первичного противопожарного учения/тренировок для всех новых сотрудников и проведение обследований жилого фонда для 50 мест проживания	Выполнено	26 ознакомительных занятий по вопросам безопасности, 1 занятие по противопожарной подготовке и проведение в общей сложности 68 обследований местожительства сотрудников
Проведение в общей сложности 12 мероприятий по проверке эффективности работы плана безопасности и системы ответственных по зонам		11 мероприятий проведено в Бейруте, одно было отменено по техническим и оперативным причинам
Осуществление мер по предотвращению ВИЧ-инфекции и просвещению всего персонала ВСООНЛ, проведение ознакомительных занятий и пропаганда «безопасного секса»	Выполнено	Путем проведения вводно-ознакомительных учебных занятий в общей сложности для 10 228 сотрудников, включая 10 008 военнослужащих и 220 гражданских сотрудников

Запланированные мероприятия	Выполнение мероприятий (количество или выполнено/не выполнено)	Примечания
Разработка и распространение 9 видов материалов по вопросам ВИЧ/СПИДа, образования и коммуникации для всего персонала ВСООНЛ	12	Видов материалов по вопросам информации, образования и коммуникации распространены среди всего персонала
Подготовка 200 преподавателей-сверстников для улучшения охвата и обеспечения преемственности программы обучения преподавателями-сверстниками, включая мониторинг и контроль за проведением учебных занятий силами сверстников для всего персонала ВСООНЛ	54	Было подготовлено 54 преподавателя-сверстника Более низкое количество объясняется сокращением количества зарегистрированных участников для 3 учебных занятий
Подготовка дополнительных 50 добровольных консультантов по вопросам добровольного консультирования и конфиденциального тестирования с целью укрепления и расширения предоставления пропаганды этического и профессионального добровольного консультирования и услуг по конфиденциальному тестированию для всего персонала ВСООНЛ	Отсутствует	Невыполнение этого мероприятия обусловлено приостановлением учебной программы по обзору и оценке ее эффективности с точки зрения затрат
Подготовка 25 медицинских работников широкого профиля (докторов, медсестер и лабораторного персонала) по вопросам добровольного, конфиденциального консультирования и протоколов тестирования и универсальным мерам безопасности и предосторожностей и руководящим принципам посттравматической профилактики	28	Подготовлены медицинские работники широкого профиля

### 1. Стандартные мероприятия по предоставлению поддержки

Мероприятия	Запланировано на 2010/11 год	Фактически выполнено в 2010/11 году
Размещение, ротация и репатриация военного и полицейского персонала и управление гражданским персоналом	Средняя численность: 15 000 военнослужащих контингентов и 1145 гражданских сотрудников (включая 3 временные должности)	Средняя численность составила: 11 862 военнослужащих контингентов и 991 гражданский сотрудник (включая 3 временные должности)
Мониторинг принадлежащего контингентам оборудования и предос-	43 сформированных наземных подразделения проинспектированы и	43 сформированных наземных подразделения

Мероприятия	Запланировано на 2010/11 год	Фактически выполнено в 2010/11 году
тавляемых на основе самообеспечения услуг	<p>проверены путем проведения объясительных инспекций принадлежащего контингентам оборудования</p> <p>352 доклада о проверке принадлежащего контингентам оборудования</p> <p>48 докладов о проверке Морской целевой группы, препровожденных в штаб-квартиру для целей возмещения</p> <p>3 меморандума о взаимопонимании контрольных советов по вопросам имущества, принадлежащего контингентам</p>	<p>340 докладов о проверке</p> <p>Меньшее число докладов объясняется задержками с развертыванием 3 военных подразделений</p> <p>33 доклада о проверке</p> <p>Меньшее число докладов объясняется развертыванием в среднем 7–8 судов</p> <p>Проведено 10 заседаний контрольных советов по вопросам имущества, принадлежащего контингентам/меморандумов о взаимопонимании</p>
100-процентная подотчетность в отношении принадлежащего Организации Объединенных Наций оборудования	100-процентная подотчетность в отношении 21 500 предметов принадлежащего Организации Объединенных Наций оборудования проверено и отмечено	<p>Более высокое количество заседаний объяснялось необходимостью проведения 7 дополнительных заседаний контрольных советов по вопросам имущества для рассмотрения вопросов о предлагаемом размещении дополнительных военнослужащих/подразделений контингентов и их оборудования и для рассмотрения вопроса о составлении проекта меморандумов о взаимопонимании в отношении 2 стран, предоставляющих войска</p> <p>В общей сложности 12 998 предметов принадлежащего Организации Объединенных Наций оборудования проведено и учтено, а 8482 предметов из остающегося оборудования было реклассифицировано из действующего в подлежащее списанию оборудование</p>
Рационы	4 050 934 человеко-дней рационов, распределенных по 23 точкам	<p>3 932 516 человеко-дней рационов распределено по 24 точкам</p> <p>Более низкое количество объясняется более высокой нормой вакантных должностей (21 процент для военного персонала по срав-</p>

Мероприятия	Запланировано на 2010/11 год	Фактически выполнено в 2010/11 году
Поставки топлива	18,9 млн. литров дизельного топлива, 9,8 млн. литров бензина и 1,3 млн.литров авиационного топлива	<p>нению с предусмотренным в бюджете показателем в 20 процентов)</p> <p>18,3 млн. литров дизельного топлива для генераторов; 6,7 млн. литров дизельного топлива и бензина для автотранспортных средств; и 841 419 литров авиационного топлива</p> <p>Более низкий показатель для авиационного топлива объясняется более низким фактическим количеством часов полета (1917), чем планировалось (2580)</p>
Эксплуатация и ремонт помещений	169 помещений с защищенными стенами в 63 точках	169 защищенных помещений в 63 точках
Эксплуатация генераторов	Эксплуатировалось и проходило техобслуживание 203 генератора	181 генератор
Эксплуатация и ремонт зданий из сборных конструкций	1813 объектов и установок	1706 объектов и установок
Поддержание и восстановление дорог	100 км дорог	100 км
Парк автотранспортных средств	1062 автотранспортных средства	1089 автотранспортных средств
Авиапарк	9 воздушных судов	7 воздушных судов
Налет часов	2580 часов	1917 часов
		Более низкое количество генераторов объясняется списанием оборудования
		Более низкое количество объясняется списанием поврежденных/устаревших жилых единиц
		Более высокое количество объясняется отсрочкой со списанием 11 транспортных средств на основе оперативных потребностей
		Более низкое количество обусловлено выводом 2 военных вертолетов в ноябре 2010 года
		Более низкое количество налетанных часов объясняется сокращением количества челночных рейсов в Бейрут с трех раз в неделю (дважды в день) до одного

		раза в неделю (дважды в день) и увеличенным использованием дорожного транспорта вместо воздушного там, где это возможно
Расположение аэродромов	31 вертолетная площадка в 21 объекте	31 вертолетная площадка в 21 объекте
Медицинские объекты	22 больницы уровня I, 1 медицинский объект уровня II и 1 — уровня I+	19 больниц уровня I; 1 медицинское учреждение уровня II, 1 медицинское учреждение уровня I+ в штаб-квартире Сил было преобразовано в медицинское учреждение уровня II; и 41 станция скорой и первой медицинской помощи во всем районе операций
Связь	2 спутниковые системы связи, 10 терминалов систем с очень малой апертурой (VSAT), 39 телефонных коммутаторов, 165 каналов микроволновой (СВЧ) связи, 78 высокочастотных (ВЧ) и 51 ОВЧ-ретранслятор и 1 передатчик	2 сети системы спутниковой, 10 систем с очень малой апертурой (VSAT), 40 телефонных коммутаторов, 114 каналов СВЧ-связи, 80 ВЧ и 92 ОВЧ-ретранслятора (репитера) и 1 передатчик  Более низкое количество каналов СВЧ-связи объясняется списанием 102 единиц оборудования, а более высокое количество ретрансляторов ОВЧ-связи объясняется приобретением оборудования для его модернизации и перехода от аналоговой к цифровой технологии
Географическая информация и карты	42 оперативные карты, 95 тематических карт, 55 карт на основе спутниковых изображений, 12 электронных карт на базе Интернета	Разработано 76 оперативных карт, 97 тематических карт, 132 карты с использованием спутниковых изображений и 12 электронных карт на базе Интернета  Более высокое количество оперативных карт и карт с использованием спутниковых изображений объясняется совершенствованием существующих карт и дополнительными оперативными потребностями
	9 сервисов предоставлено для ландшафтного анализа, геопро- странственной разведки и исследований	Предоставляется 9 сервисов

<i>Мероприятия</i>	<i>Запланировано на 2010/11 год</i>	<i>Фактически выполнено в 2010/11 году</i>
	12 занятий по вопросам глобальной навигационной системы (GPS), географической информационной системы (ГИС) и по вопросам использования карт	24 занятия для персонала по использованию GPS, ГИС и карт Большее количество мероприятий было обусловлено требованием обеспечить всех отвечающих требованиям сотрудников ежемесячными брифингами о характере «голубой линии» и ежемесячно проводить подготовку клиентов по вопросам использования “Google Earth Enterprise”
	Охват геопространственными данными, собранными для операций миссий площадью в 2300 кв. километров	3496 кв. километров Более высокий показатель объясняется получением дополнительных геопространственных данных в представляющих интерес районах к северу и югу от зоны действия ВСООНЛ
Информационная технология	65 серверов, 1719 настольных компьютеров, 323 портативных компьютера, 463 принтера, 115 модулей цифровой отправки и 33 локальных вычислительных сети (ЛВС) и глобальных вычислительных сетей (ГВС)	71 сервер, 2098 настоятельных компьютеров, 358 портативных компьютеров, 319 принтеров, 115 модулей цифровой отправки и 33 ЛВС и ГВС  Большее количество серверов, настольных и портативных компьютеров было обусловлено незавершением процесса списания в течение отчетного периода; уменьшение количества принтеров объясняется их совместным использованием

## 2. Нестандартные (или специальные) мероприятия для данной миссии

<i>Мероприятия</i>	<i>Запланировано на 2010/11 год</i>	<i>Фактически выполнено на 2010/11 год</i>
Эксплуатация и обслуживание установок по обработке сточных вод	26 установок в 13 точках	26 установок в 15 точках
Эксплуатация и обслуживание установок по очистке воды	11 установок по очистке воды в 9 точках и 14 водных скважин в 13 точках	11 установок по очистке воды в 9 точках и 14 скважин в 13 точках
Обеспечение подготовки кадров и программ оценки для водителей	500 военных и гражданских водителей	609 водителей/операторов всех автотранспортных средств прошли

<i>Мероприятия</i>	<i>Запланировано на 2010/11 год</i>	<i>Фактически выполнено на 2010/11 год</i>
лей/операторов всех видов автотранспортных средств		подготовку и оценку с учетом требования максимального охвата гражданских и военных водителей
Осуществление ежедневных челночных рейсов 5 дней в неделю для персонала ВСООНЛ	В среднем 24 сотрудника	В среднем для 19 сотрудников на основе фактических потребностей
Эксплуатация и обслуживание морских судов	7 судов (3 фрегата, 3 патрульных катера и 1 вспомогательное судно)	8 судов (2 фрегата, 3 патрульных катера, 1 вспомогательное судно и 2 корвета)
Поддержание мер по общемиссионской наземной и воздушной эвакуации	Для всех объектов ВСООНЛ, включая 1 больницу уровня III и 5 больниц уровня IV	1 больница уровня III и 5 — уровня IV для всех объектов ВСООНЛ

### III. Показатели использования ресурсов

#### A. Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2010 года – 30 июня 2011 года.)

Категория	Ассигнования (1)	Расходы (2)	Разница	
			Сумма (3)=(1)-(2)	В процентах <sup>a</sup> (4)=(3)÷(1)
<b>Военный и полицейский персонал</b>	–	–	–	–
Военные наблюдатели	–	–	–	–
Воинские контингенты	295 615,1	279 541,7	16 073,4	5,4
Полиция Организации Объединенных Наций	–	–	–	–
Сформированные полицейские подразделения	–	–	–	–
<b>Итого</b>	<b>295 615,1</b>	<b>279 541,7</b>	<b>16 073,4</b>	<b>5,4</b>
<b>Гражданский персонал</b>				
Международный персонал	56 887,0	60 524,0	(3 637,0)	(6,4)
Национальный персонал	33 527,7	43 860,8	(10 333,1)	(30,8)
Добровольцы Организации Объединенных Наций	–	–	–	–
Временный персонал общего назначения	549,1	436,1	113,0	20,6
<b>Итого</b>	<b>90 963,8</b>	<b>104 820,9</b>	<b>(13 857,1)</b>	<b>(15,2)</b>
<b>Оперативные расходы</b>				
Персонал, предоставленный правительством	–	–	–	–
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	–	–	–	–
Консультанты	282,0	151,7	130,3	46,2
Официальные поездки	1 148,7	1 162,2	(13,5)	(1,2)
Помещения и объекты инфраструктуры	49 742,3	51 001,2	(1 258,9)	(2,5)
Наземный транспорт	8 594,3	9 537,1	(942,8)	(11,0)
Воздушный транспорт	7 753,1	7 148,2	604,9	7,8
Морской транспорт	30 456,7	35 041,8	(4 585,1)	(15,1)
Связь	16 260,0	13 946,7	2 313,3	14,2
Информационные технологии	4 181,7	4 136,5	45,2	1,1
Медицинское обслуживание	4 368,5	4 082,2	286,3	6,6
Специальное оборудование	5 180,2	3 944,4	1 235,8	23,9
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	3 663,8	3 680,1	(16,3)	(0,4)
Проекты с быстрой отдачей	500,0	497,6	2,4	0,5
<b>Итого</b>	<b>132 131,3</b>	<b>134 329,7</b>	<b>(2 198,4)</b>	<b>(1,7)</b>
<b>Валовые потребности</b>	<b>518 710,2</b>	<b>518 692,3</b>	<b>17,9</b>	<b>–</b>
Поступления по плану налогообложения персонала	10 996,5	13 629,5	(2 633,0)	(23,9)
<b>Чистые потребности</b>	<b>507 713,7</b>	<b>505 062,8</b>	<b>2 650,9</b>	<b>0,5</b>
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	–	–	–	–
<b>Общий объем потребностей</b>	<b>518 710,2</b>	<b>518 692,3</b>	<b>17,9</b>	<b>–</b>

<sup>a</sup> Символ «–» обозначает ноль или менее 0,1 процента.

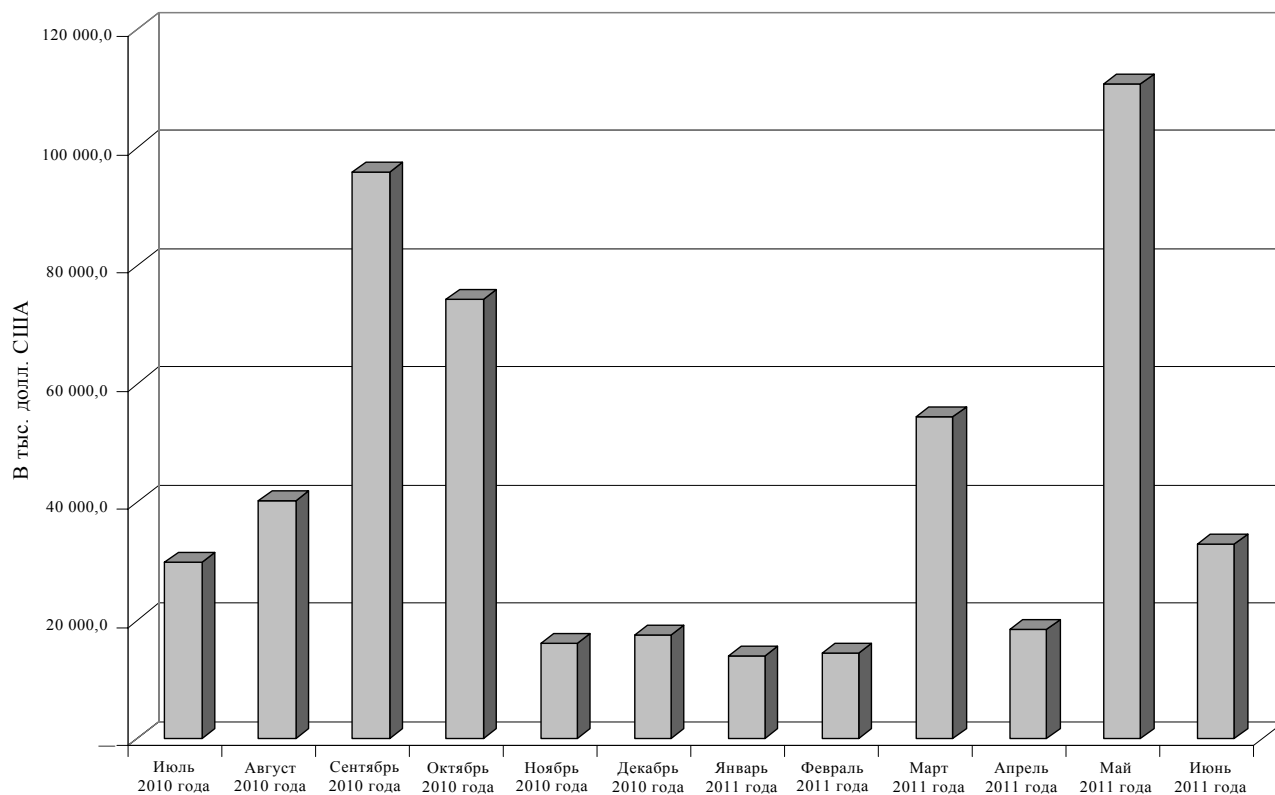
## В. Краткая информация о перераспределении ресурсов между группами

(В тыс. долл. США)

Группа	Ассигнования		
	Первоначальное распределение	Перераспределение	Пересмотренное распределение
I. Военный и полицейский персонал	295 615,1	(16 073,4)	279 541,7
II. Гражданский персонал	90 963,8	13 870,8	104 834,6
III. Оперативные расходы	132 131,3	2 202,6	134 333,9
<b>Всего</b>	<b>518 710,2</b>	<b>–</b>	<b>518 710,2</b>
Процентный показатель перераспределения общей суммы ассигнований			3,1

26. Перераспределение ресурсов было предпринято с целью удовлетворения, главным образом, дополнительных потребностей: а) гражданского персонала из-за более низкого, чем планировалось, фактического показателя вакансий для обеих категорий гражданского персонала и пересмотра национальной шкалы окладов начиная с сентября 2010 года; и б) оперативных расходов, возникших в результате развертывания большего количества военно-морских судов — 8 вместо 7, — и более высокой стоимости дизельного топлива, сжиженного газа пропан, керосина и авиационного топлива. Дополнительные потребности отчасти были компенсированы сокращением потребностей в стандартном возмещении правительствам стран, предоставляющих контингенты, на оборудование, принадлежащее контингентам по графе «Военный персонал» из-за задержек с запланированным развертыванием некоторых военных подразделений, более ранней репатриацией двух подразделений и развертыванием меньшего количества оборудования по сравнению с запланированным в меморандумах о взаимопонимании.

### С. Структура ежемесячных расходов



27. Увеличение расходов в сентябре и октябре 2010 года и в марте и мае 2011 года было обусловлено выплатой предоставляющим войска странам возмещения в порядке покрытия расходов на военнослужащих, принадлежащее контингентам имущество и имущество, используемое в порядке самообеспечения.

### D. Прочие поступления и корректировки

(В тыс. долл. США)

Категория	Сумма
Поступления по процентам	7 279,5
Прочие/разные поступления	1 294,6
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	(10,1)
Списание обязательств, относящихся к предыдущим периодам	20 293,5
<b>Итого</b>	<b>28 857,5</b>

## Е. Расходы на имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и имущество, используемое в порядке самообеспечения

(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы
<b>Основное имущество</b>	
Воинские контингенты	64 763,9
<b>Итого</b>	<b>64 763,9</b>
<b>Имущество, используемое в порядке самообеспечения</b>	
Помещения и объекты инфраструктуры	22 540,9
Связь	8 141,4
Медицинское обслуживание	3 364,8
Специальное оборудование	3 944,3
<b>Итого</b>	<b>37 991,4</b>
<b>Всего</b>	<b>102 755,3</b>

Коэффициенты для Миссии	В про- центах	Дата вступления в силу	Дата последнего пересмотра
<b>А. Применительно к району Миссии</b>			
Коэффициент учета экстремальных природных условий	0,6	1 июля 2008 года	14 марта 2008 года
Коэффициент учета интенсивной эксплуатации	0,8	1 июля 2008 года	14 марта 2008 года
Коэффициент учета условий, связанных с боевыми действиями/вынужденным уходом	3,1	1 июля 2008 года	14 марта 2008 года
<b>В. Применительно к стране пребывания</b>			
Коэффициент учета дополнительных транспортных издержек	0,5–3,5		

## Ф. Взносы, не предусмотренные в бюджете

(В тыс. долл. США)

Категория	Фактический объем
Соглашение о статусе Сил <sup>a</sup>	13 801,4
<b>Итого</b>	<b>13 801,4</b>

<sup>a</sup> Соглашение касается участка и помещений, предоставляемых правительством принимающей страны, включая Дом ВСООНЛ в Бейруте, эвакуационный центр при штабе тылового обеспечения, штаб-квартиру ВСООНЛ в Накуре и военные объекты, а также услуг, возвращения налогов на добавленную стоимость и отказа от привилегий для мест службы.

#### IV. Анализ разницы<sup>1</sup>

	Разница	
	Сумма	В процентах
<b>Воинский контингент</b>	16 073,4	5,4

28. Неизрасходованный остаток средств был обусловлен, главным образом, сокращением потребностей на: а) возмещение по стандартным ставкам правительствам стран, предоставляющих войска, расходов за принадлежащее контингентам имущество, что было обусловлено задержками с запланированным развертыванием некоторых подразделений, ранним откомандированием двух подразделений и развертыванием меньшего количества оборудования по сравнению с тем, что было предусмотрено в меморандумах о взаимопонимании; б) возмещение по стандартным ставкам правительствам стран, предоставляющих войска, расходов на военнослужащих вследствие более высокой фактической нормы вакансий (21 процент вместо запланированных 20 процентов); и с) сокращением выплат в связи с отпусками для отдыха и восстановления сил для ротации некоторого персонала контингента до завершения их шестимесячного периода службы. Неизрасходованный остаток средств был частично компенсирован дополнительными потребностями в суточных для миссии, возникших в результате нового развертывания штабных офицеров по сравнению с заложенным в бюджет коэффициентом задержки с развертыванием в размере 20 процентов, а также наложением периодов ротации.

	Разница	
	Сумма	В процентах
<b>Международный персонал</b>	(3 637,0)	(6,4)

29. Дополнительные потребности объяснялись более низкой фактической нормой вакансий (16,7 процента по сравнению с заложенным в бюджете уровнем вакансий в 22 процента).

	Разница	
	Сумма	В процентах
<b>Национальный персонал</b>	(10 333,1)	(30,8)

30. Дополнительные потребности объяснялись, главным образом, следующим: а) более низким фактическим уровнем вакансий (11,7 процента по сравнению с запланированными 16 процентами); и б) пересмотром национальных шкал окладов начиная с сентября 2010 года.

<sup>1</sup> Разница в объеме ресурсов указывается в тыс. долл. США. Анализ разницы приводится в тех случаях, когда отклонение в ту или иную сторону составляет менее 5 процентов, или 100 000 долл. США.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Временный персонал общего назначения</b>	113,0	20,6

31. Неизрасходованный остаток средств возник, главным образом, в результате более высокого уровня вакансий в размере 13,9 процента, в то время как в бюджете предусматривалось, что будут полностью заняты три международных должности в Группе по вопросам поведения и дисциплины.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Консультанты</b>	130,3	46,2

32. Неизрасходованный остаток средств стал результатом неиспользования полицейских консультантов в отсутствие просьбы правительства принимающей страны и в результате отмены запланированной подготовки персонала по системе обеспечения безопасности вследствие ухудшения ситуации в области безопасности в районе действия миссии.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Помещения и объекты инфраструктуры</b>	(1 258,9)	(2,5)

33. Дополнительные потребности объяснялись, главным образом, следующими факторами: а) более высокой средней стоимостью (0,74 долл. США за литр дизельного топлива по сравнению с заложенной в бюджете стоимостью 0,47 долл. США за литр); б) более высоким уровнем потребления сжиженного газа пропан вследствие установки новых кухонь и более высокой средней фактической стоимостью (1,19 долл. США за килограмм) по сравнению с заложенными в бюджете тарифами в 0,81 долл. США за килограмм; и с) оплатой неоплаченных счетов за поставку оборудования за финансовый период 2009/10 года. Дополнительные потребности были частично компенсированы сокращением потребностей, связанных с возмещением правительствам, предоставляющим войска, расходов по линии самообеспечения по стандартным ставкам вследствие более высокой нормы фактических вакансий (21 процент по сравнению с предусмотренными в бюджете 20 процентами).

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Наземный транспорт</b>	(942,8)	(11,0)

34. Дополнительные потребности объяснялись, главным образом, более высокой стоимостью одного литра дизельного топлива (0,74 долл. США по сравнению с заложенным в бюджете показателем в 0,47 долл. США за литр). Это изменение было частично компенсировано за счет сокращения потребностей

на приобретение автотранспортных средств в результате отмены запланированной замены одной пожарной машины.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Воздушный транспорт</b>	604,9	7,8

35. Неиспользованный остаток средств объяснялся, главным образом, сокращением потребностей в аренде и эксплуатации вертолетов в результате следующих факторов: а) более низкий фактический налет часов (1917) по сравнению с запланированным показателем в 2580 часов за счет использования наземного транспорта там, где это возможно; б) сокращением частоты челночных полетов в Бейрут; и с) сокращением парка вертолетов с девяти до семи. Это изменение было частично компенсировано за счет дополнительных потребностей, обусловленных более высокой средней фактической стоимостью литра авиационного топлива, составляющей 0,78 долл. США за литр по сравнению с заложенной в бюджете стоимостью 0,50 долл. США за литр.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Морской транспорт</b>	(4 585,1)	(15,1)

36. Дополнительные потребности объяснялись более высоким средним количеством развернутых морских судов (8) по сравнению с запланированными семью судами и изменением в фактической конфигурации флота по сравнению с планировавшейся первоначально, т.е. фактически было развернуто два фрегата, три патрульных катера, один вспомогательный корабль, два корвета и один вертолет, по сравнению с запланированным развертыванием трех фрегатов, одного боевого корабля поддержки, трех патрульных катеров и двух вертолетов. Отклонение было частично компенсировано более низкими фактическими затратами на страхование ущерба.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Связь</b>	2 313,3	14,2

37. Неизрасходованный остаток средств объяснялся, главным образом, отменой обязательств, связанных с арендой трех РЛС «Кобра» и двух радаров NCI вследствие неполучения соответствующих накладных, а также сокращением потребностей в выплате правительствам предоставляющих войска стран стандартного возмещения расходов по линии самообеспечения в результате более низкого уровня фактического развертывания военного персонала по сравнению с запланированным. Неизрасходованный остаток средств был частично компенсирован увеличением потребностей в замене телефонного оборудования.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Медицинское обслуживание</b>	286,3	6,6

38. Неизрасходованный остаток средств образовался, главным образом, в результате сокращения потребностей в медицинском обслуживании в связи с передачей специалистов-медиков из стран, предоставляющих войска, в медицинские центры уровня I+, что привело к сокращению количества пациентов, переводимых в больницы более высокого уровня, и сокращению потребностей, связанных с возмещением правительствам предоставляющих войска стран стандартных расходов по линии самообеспечения в связи с более низким фактическим уровнем развертывания военного персонала контингента по сравнению с запланированным. Неизрасходованный остаток средств частично был компенсирован за счет повышения потребностей в медицинских поставках, обусловленного более высоким фактическим уровнем заполнения должностей гражданского персонала по сравнению с запланированным.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Специальное оборудование</b>	1 235,8	23,9

39. Неизрасходованный остаток средств образовался, главным образом, в результате сокращения потребностей, связанных с выплатой правительствам предоставляющих войска стран стандартного возмещения расходов по линии самообеспечения в связи с более низким уровнем фактического развертывания персонала воинских контингентов. Кроме того, неизрасходованный остаток средств образовался в результате сокращения потребностей в приобретении наблюдательного оборудования, поскольку такое оборудование можно получить из существующих запасов.

## V. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

40. В связи с финансированием ВСООНЛ Генеральная Ассамблея должна принять решение в отношении использования:

а) неизрасходованного остатка средств в размере 17 900 долл. США за период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года;

б) прочих поступлений/корректировок за период, закончившийся 30 июня 2011 года, на сумму в размере 28 857 500 долл. США, складывающуюся из процентных поступлений (7 279 500 долл. США), прочих/разных поступлений (1 294 600 долл. США) и суммы аннулированных обязательств, относящихся к предыдущим периодам (20 293 500 долл. США), за вычетом корректировок, относящихся к предыдущим периодам (10 100 долл. США).

## **VI. Краткая информация о мерах, принятых во исполнение рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Генеральной Ассамблеей**

(A/65/743/Add.9)

*Рекомендации и просьбы, обращенные к Генеральному секретарю**Меры, принятые для осуществления решений и просьб*

Консультативный комитет напоминает о том, что большинство предлагаемых на 2010/11 год кадровых изменений было связано с усилиями Миссии по рационализации своей деятельности (A/64/660/Add.14, пункт 36). В этой связи Комитет отмечает, исходя из предложенного Генеральным секретарем бюджета, что в 2010/11 году осуществляется значительная реорганизация компонентов поддержки ВСООНЛ на основе рационализации задач и что централизация предоставления услуг оказалась более эффективным и результативным подходом (A/65/756, пункт 16). Комитет полагает, что достигнутые результаты, включая повышение эффективности, и извлеченные в ходе рационализации уроки найдут отражение в докладе об исполнении бюджета за 2010/11 год (пункт 34).

Выполнено. В настоящем докладе отражено осуществление аспектов по повышению эффективности.

Силы упразднили в общей сложности 104 должности в бюджетном периоде 2010/2011 года (с учетом учреждения 4 новых должностей общее чистое сокращение составило 100 должностей). Кроме того, ВСООНЛ национализовала 3 международных должности и перераспределила позиции из областей, в которых наблюдалась избыточность/дублирование функций, в области, требующие дополнительной поддержки.

Цель персонала ВСООНЛ претерпела реструктурирование с целью повышения эффективности, действенности и ориентации Сил на обслуживание клиентов. Подразделения были слиты и реструктурированы для обеспечения четкого разделения труда и линий подотчетности, а также максимального использования возможностей национального персонала. В Кадровой секции было создано отдельное подразделение для сосредоточения внимания на вопросах классификации и управления должностями, которое сыграло важную роль в ряде связанных с классификацией и информированием персонала вопросов. Эти изменения, произошедшие в результате мероприятий по рационализации использования людских ресурсов, позволили значительно повысить эффективность решения вопросов, связанных с персоналом и наймом сотрудников.

В течение периода 2010/11 года была создана Структура «Региональная служба коммуникации и информационной технологии» для координации доставки информации и предоставления услуг в области коммуникационных технологий путем регионального управления с целью избежать дублирования усилий, обеспечить экономию средств за счет эффекта масштаба, повысить эффективность управления ликвидацией последствий стихийных бедствий и кризисов и сократить оперативный риск и исключить различия в обслуживании между миссиями.

Кроме того, что касается реструктурирования вспомогательного компонента Сил, то были осуществлены следующие мероприятия: а) пул лингвистических помощников был перемещен из Сектора Административной канцелярии в Совместный центр материально-технических операций как главный центр по координации и поступлению запросов о языковой поддержке от военного компонента. Это мероприятие было основано на внутреннем обзоре языковых потребностей, проведенном Вспомогательным отделом Миссии, который привел к консолидации ресурсов на основе перемещения внимания от пула ресурсов к основным задачам, осуществляемым языковыми помощниками; б) Силы добились значительного прогресса в деле развития своей инфраструктуры материально-технического снабжения, включая консолидацию складского хранения и создание безопасных условий для взлета и посадки своих вертолетов; в) другая работа над инфраструктурой была сосредоточена на улучшении условий, касающихся благосостояния и отдыха персонала Сил, особенно старшего военного персонала и 237 военных штабных офицеров; и d) Силы объединили свои функции по контролю за сроками эксплуатации имущества в рамках Секции по использованию имущества/Секции комплексного вспомогательного обслуживания с целью улучшения процесса ликвидации имущества.